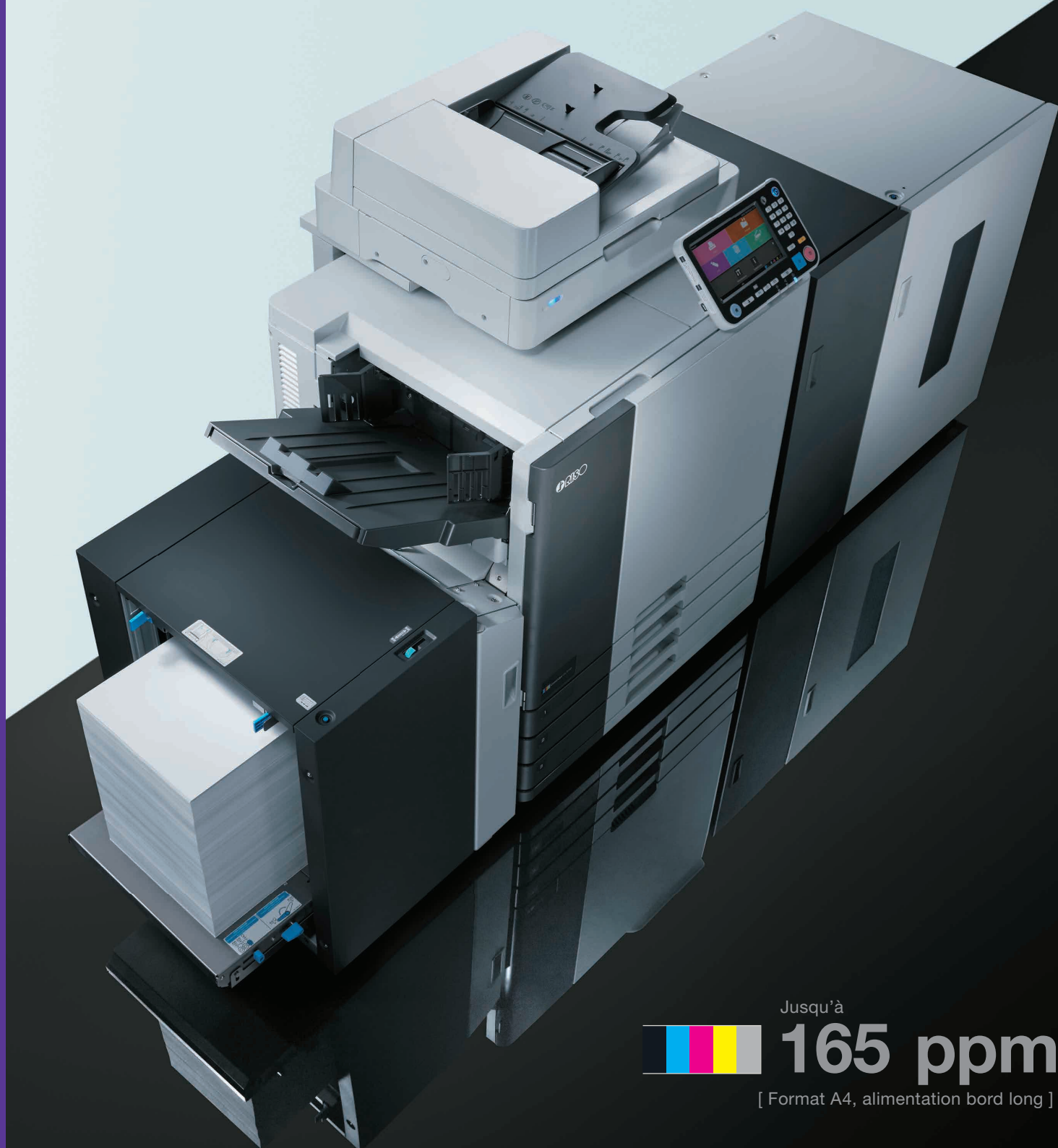



# ComColor GL9730

 **RISO**  
PRODUCTIVE PRINTING

Imprimante jet d'encre couleur haute vitesse



Jusqu'à

 **165 ppm**

[ Format A4, alimentation bord long ]

Impression couleur haute vitesse, jusqu'à 165 ppm.  
Une cadence inégalée.



ComColor GL

# Un retour sur investissement optimal

En tant que professionnel de l'impression, vous avez besoin d'une machine rapide, précise, rentable et qui assure une qualité répondant aux exigences de votre métier. Il ne suffit pas qu'elle affiche une vitesse d'impression élevée, il faut aussi qu'elle puisse fonctionner en continu, accepter des supports variés et produire des documents divers. Elle doit vous faciliter la tâche et vous permettre de gérer intelligemment de nombreux travaux. Grâce à la série GL, RISO répond à toutes ces exigences.

## Délais, coûts et encombrement réduits

Avec une vitesse d'impression record pouvant atteindre 165 pages par minute\*, les imprimantes de la série GL n'ont pas d'équivalent sur le marché. Très compactes, elles offrent une fiabilité et une polyvalence étonnantes permettant de produire de courts comme de longs tirages. Une seule imprimante jet d'encre haute vitesse de la série GL peut facilement produire des travaux qu'il fallait auparavant répartir entre plusieurs périphériques multifonction.

\*165 ppm pour le ComColor GL9730, A4 alimentation bord long, impression continue en densité standard avec le bac gauche standard.

## Une technologie jet d'encre exclusive, idéale en post-production

Avec la technologie jet d'encre à froid FORCEJET™, le papier n'est exposé à aucune source de chaleur et ne se déforme pas. Il n'est donc pas nécessaire d'attendre le refroidissement des documents ; les pages peuvent être utilisées instantanément sur les matériels de finition. Les imprimantes de la série GL acceptent de nombreux formats, épaisseurs et types de papier. Vous pouvez produire des documents très variés : livres, cartes, enveloppes, etc.

## Une polyvalence inédite grâce à des accessoires optionnels

Configurez votre solution RISO en fonction de vos besoins. Nos modules de finition s'adaptent à la vitesse d'impression de la série GL et vous permettent d'automatiser tout le processus, de l'impression jusqu'à la finition. Un RIP qui traite les données à grande vitesse vous permet de rationaliser les opérations d'impression de production.

## Un impact environnemental réduit

Malgré leur vitesse d'impression très élevée, les imprimantes de la série GL sont relativement peu gourmandes en électricité, et elles émettent très peu de CO<sub>2</sub> et d'ozone.



# La productivité à un niveau supérieur

## Gardez la cadence

Dotées de la technologie jet d'encre exclusive RISO et d'un disque SSD ultra performant, les solutions d'impression GL permettent d'imprimer en recto verso à très haute vitesse et de traiter les données complexes. La première page est imprimée en moins de 5 secondes, puis le tirage se poursuit à grande vitesse, même si les documents sont chargés en texte et en images.

\*Le ComColor GL9730 affiche une cadence de 165 ppm en recto et de 82 feuilles à la minute en recto verso (A4, alimentation bord long).

## Un procédé unique d'impression jet d'encre professionnel

Lorsque vous devez produire plusieurs travaux en peu de temps, il vous faut une imprimante capable de suivre la cadence. Les modèles de la série GL affichent une vitesse et une qualité professionnelle, mais ce n'est pas tout : avec nos encres et notre système d'impression, les documents ne sont pas chargés en électricité statique et restent bien à plat, sans aucune déformation du papier.



## Une solution pour les opérations essentielles

### Tenir les délais serrés

- Relevés internes
- Courriers clients
- Factures
- Encarts

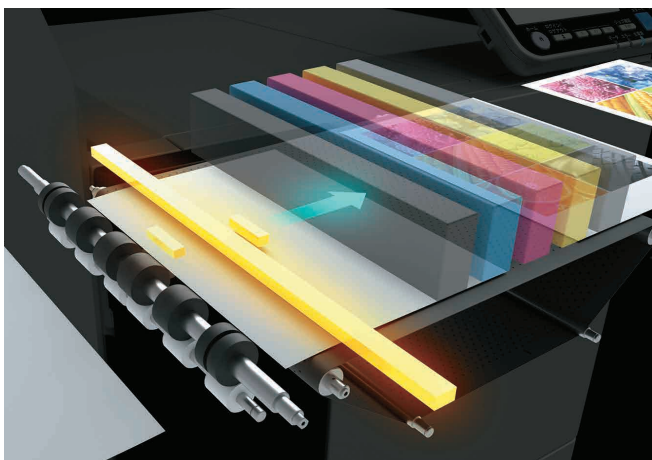
### Répondre aux différents besoins des utilisateurs

- Guides produit
- Correspondances
- Enveloppes
- Manuels d'utilisation
- Supports de formation
- Papier autocopiant (NCR)

## Une impression ultra-précise

La technologie FORCEJET™ développée par RISO détecte la largeur à gauche et à droite de chaque feuille grâce à des capteurs et assure ainsi un positionnement extrêmement précis de l'impression. Vous pouvez imprimer sur des supports de format et épaisseur très divers.

ENGINE TECHNOLOGY  
**FORCEJET™**



## Les avantages d'un système d'impression à froid

Avec les encres pigmentées à base d'huile et le système d'impression à froid développé par RISO, les documents sortent froids de l'imprimante, et il n'est pas nécessaire de les laisser sécher.

## Facture énergétique réduite

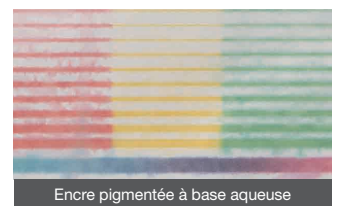
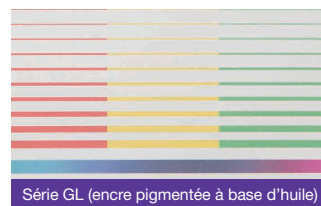
Grâce à l'absence de chaleur, la solution RISO consomme beaucoup moins d'électricité. Cette efficacité énergétique s'ajoute aux économies réalisées sur l'ensemble du cycle de vie de l'imprimante.

## Maintenance simplifiée

Les imprimantes de la série GL ne comportent ni tambour, ni unité de fusion, ni courroie de transfert, qui nécessitent une maintenance régulière. Ainsi, leurs coûts de maintenance sont réduits et elles utilisent moins de ressources naturelles que les imprimantes à toner.

## Séchage rapide de l'encre

Les encres à base d'huile développées par RISO sont parfaitement adaptées à une utilisation intensive. Elles permettent d'assurer une cadence d'impression ultra-rapide, sans transfert d'encre et sans risque de déformation du papier. Les encres à base d'huile favorisent également la régularité des couleurs et offrent une qualité plus durable dans le temps. Résistante à la lumière, l'encre noire conçue pour la série GL est donc particulièrement indiquée pour les documents devant être conservés longtemps.



## Opérations de post-production optimisées

Les documents réalisés sur la série GL sortent bien à plat, ce qui facilite et accélère les opérations de finition telles que le pliage, la reliure et la mise sous pli.



## Environnement sain

À la différence des imprimantes laser, les imprimantes jet d'encre RISO n'émettent ni ozone, ni particules de toner. Respectueuses de l'environnement, elles permettent aux utilisateurs d'évoluer dans un environnement sain.



# Faites le bon choix pour votre entreprise

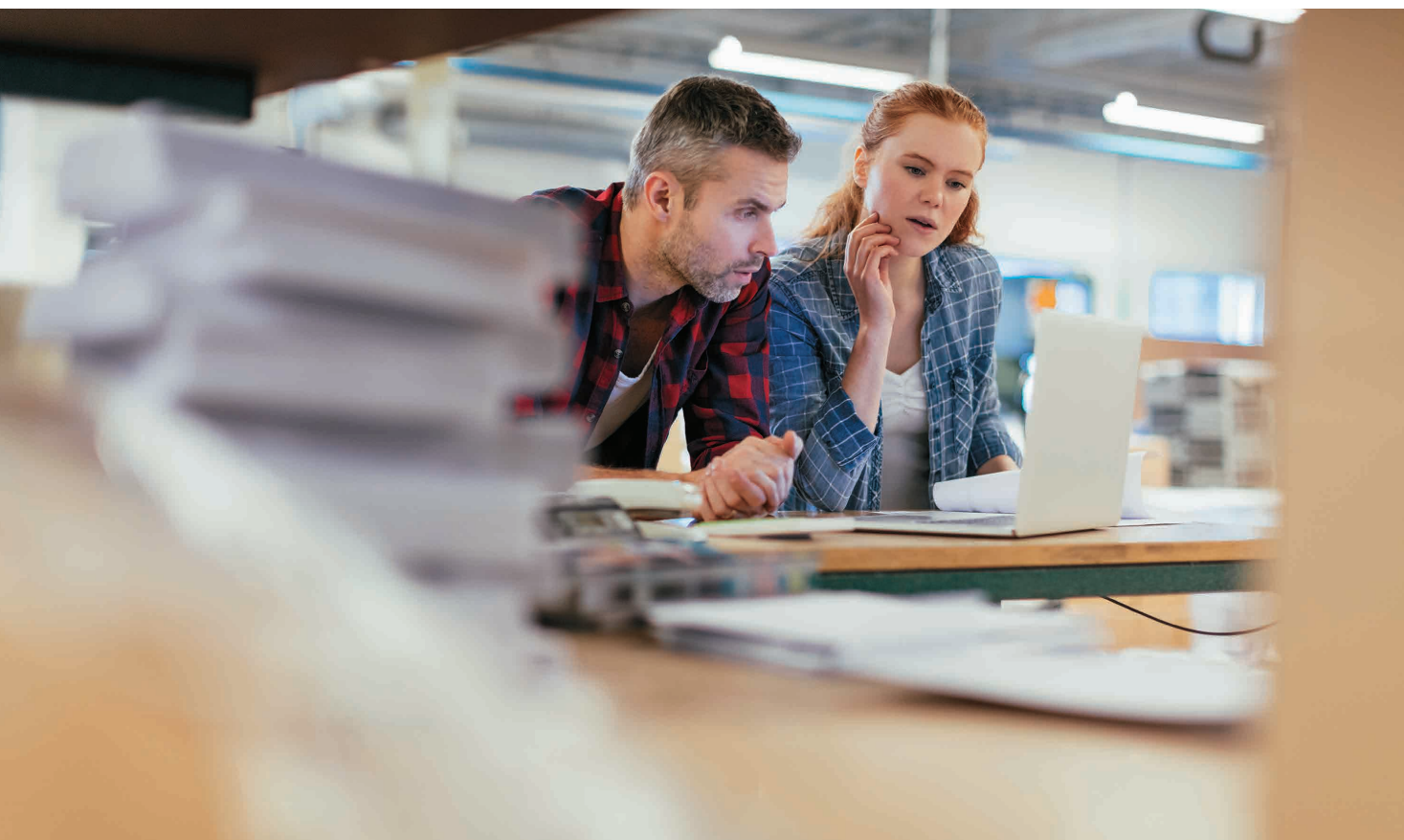
## Boostez votre activité

RISO ne cesse d'innover pour vous proposer des machines intelligentes, fiables et compactes. Du faible encombrement du matériel à la qualité très stable de l'impression jet d'encre, ces matériels facilitent votre activité d'impression professionnelle comme aucune autre imprimante.



## Une polyvalence qui favorise la production et l'impression haute vitesse

Les modèles de la série GL s'insèrent parfaitement dans les environnements de production grâce à leur faible encombrement. Avec les bacs d'alimentation et de réception haute capacité (4 000 feuilles) en option, vous pouvez répondre aux demandes de plus en plus fréquentes de tirages courts et longs.



## Des performances avancées

Grâce au traitement performant et très rapide des données des imprimantes de la série GL, vous gérez plus efficacement les travaux et les périphériques.

### ComColorExpress FS2100C



La technologie EFI™ Fiery® SmartRIP optimise les performances du processeur et permet de centraliser la gestion des travaux et la colorimétrie.

- Technologie Fiery SmartRIP pour optimiser les performances du processeur et accélérer le traitement RIP
- Traitement direct des fichiers PDF sans conversion Adobe® PostScript®
- Intégration de tâches complexes à un processus en ligne grâce à des solutions de finition en option
- Gestion intuitive des travaux et des périphériques
- Gestion facile de plusieurs serveurs Fiery

## Qualité régulière

Les cinq couleurs d'encre (noir, cyan, magenta, jaune et gris) utilisées sur les solutions GL permettent de produire des impressions avec une qualité stable et d'améliorer le rendu chromatique. L'impression noire s'effectue à une résolution de 600 x 600 dpi, ce qui permet une reproduction nette, même des caractères les plus fins.



### alphaStream Starter

alphaStream Starter est un contrôleur d'impression qui permet de gérer facilement les fichiers PostScript et PDF à la vitesse nominale de l'imprimante. Les travaux PDF sont traités en mode natif par Adobe® PDF Print Engine™, pour une gestion parfaite du rendu.



### alphaStream Pro

Le contrôleur multi-flux alphaStream Pro, développé spécifiquement pour la série ComColor GL, permet d'imprimer des documents transactionnels et/ou transactionnels. Basé sur un protocole bidirectionnel sécurisé entre l'imprimante et le contrôleur, alphaStream Pro garantit l'intégrité et l'intégralité des flux.

## Reproduction améliorée des couleurs

RISO a développé son propre profil colorimétrique pour optimiser la reproduction des couleurs et minimiser les transferts d'encre. Le profil ComColor Standard évalue les données de couleur et le type de papier et ajuste le volume d'encre, selon les caractéristiques d'absorption du papier. Cela permet de garantir une qualité d'impression constante.



# Profitez d'un temps de fonctionnement, d'une

## Disponibilité optimale

Les imprimantes RISO de la série GL affichent un taux de disponibilité de 99% et permettent d'automatiser facilement les tâches.

## Automatisation du pliage et de la reliure (option)

Avec le module de façonnage, les processus de finition tels que l'agrafage, la perforation, le pliage et le livret sont simplifiés et plus efficaces que jamais. Profitez de l'impression très rapide (165 ppm) et, pour plus de polyvalence et de possibilités, vous pouvez utiliser le module de pliage en option pour réaliser des demi pli en Z (A3), demi pli en Z inséré (A3), pli roulé (A4), pli en Z (A4).

## Bac d'alimentation additionnel (option)

Les imprimantes de la série GL disposent de 4 bacs papier aisément accessibles et faciles à charger. Le bac supplémentaire de 2 000 feuilles peut être rechargé pendant un tirage. Il porte la capacité d'alimentation maximum à 4 500 feuilles (alimentation par le bord long format A4) et permet de disposer de 5 bacs d'alimentation.



**Fonctionnalités du module de finition multifonction**

 <b>Agrafage</b> Compatible avec différents formats papier	 <b>Perforation</b>	 <b>Tri décalé</b>
 <b>Pli en deux</b>	 <b>Livret</b> Plié en deux	 <b>Livret</b> Agrafé à cheval

**Avec l'unité de pliage**

 <b>Demi pli en Z (A3)</b>	 <b>Demi pli en Z inséré (A3)</b>	 <b>Pli roulé (A4)</b>	 <b>Pli en Z (A4)</b>
--	---	--	---

## Impression sur supports variés



Le bac d'alimentation accepte les supports épais, ce qui permet d'imprimer sans difficulté sur des enveloppes et autres papiers de fort grammage.





# production et d'une efficacité accrues

## Numérisation et copie haute vitesse

Les imprimantes RISO de la série GL facilitent et accélèrent votre travail. Vous pouvez effectuer des numérisations à 100 ppm et des copies à 80 ppm via un panneau de commande intuitif. Conservez les données d'impression et de copie dans un dossier, au format TIFF, PDF et JPEG, par exemple. Fusionnez les travaux de numérisation plus importants répartis en chapitres ou en sections, en un seul.



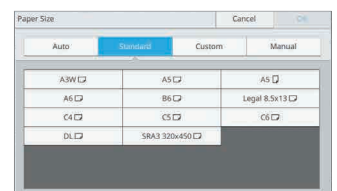
## Panneau avec écran LCD couleur pour simplifier l'utilisation

Le panneau de commande de la série GL permet de contrôler la sortie des documents depuis l'unité centrale. Il est doté d'un écran LCD couleur de 9 pouces. La disposition des touches et l'inclinaison de l'écran offrent un niveau d'ergonomie élevé.



## Compatible avec le papier SRA3

Le format SRA3 est pré-enregistré dans les formats standard, ce qui permet de traiter plus rapidement les supports ayant cette dimension personnalisée.



## Priorité à la vitesse de traitement

Pour optimiser la sortie des documents texte, les imprimantes de la série GL sont dotées d'une fonction de priorité à la vitesse qui accélère le traitement RIP en diminuant la résolution de l'impression noire.

## Economies d'énergie

Les imprimantes de la série GL sont dotées de fonctions d'économie d'énergie, notamment les modes de mise sous/hors tension programmée et de veille. Ces fonctions sont essentielles pour réduire la consommation d'électricité lorsque l'imprimante n'est pas utilisée.

## Autres fonctionnalités

- Séparation et enregistrement des pages de PDF numérisés
- Sélection du bac par page
- Impression programmée
- Impression monochrome cyan et magenta
- Sécurité améliorée par carte à puce (cartes et lecteurs requis)



## Accessoires optionnels série GL

# Modules de finition et accessoires adaptés à

La gamme d'accessoires conçus pour la série GL transforme instantanément vos tâches en les simplifiant. Ils améliorent votre expérience au-delà de vos attentes.

### Scanner HS7000

- Numérisation recto-verso en un passage
- Numérisation à 100 ppm
- Copie recto et recto-verso à 80 ppm
- Capacité CAD jusqu'à 200 feuilles
- Formats de numérisation jusqu'au A3



### Module tri décalé agrafage

- Module de finition, exclusivement pour l'agrafage et le tri décalé
- Capacité de réception jusqu'à 1 000 feuilles<sup>\*1</sup>
- Agrafage en coin ou centré 2 points jusqu'à 50 feuilles<sup>\*1</sup>



Agrafage



Tri décalé



### Bac d'alimentation additionnel

- Capacité maximum de 2 000 feuilles A4<sup>\*1</sup> (alimentation par le bord long format A4). Avec les bacs frontaux la capacité d'autonomie totale s'élève à 4 500 feuilles.
- Le papier est rechargeable à partir d'un autre bac durant l'impression



### Bac 1 000 feuilles et enveloppes

- Les guides papier s'adaptent automatiquement au format du papier utilisé
- Capacité de réception de 1 000 feuilles<sup>\*1</sup>



### Module de façonnage

- Impression à la vitesse nominale de l'imprimante
- Livret jusqu'à 20 feuilles
- Découpe des agrafes adaptée au nombre de feuilles



### Module de façonnage avec unité de pliage

- Impression à la vitesse nominale de l'imprimante
- Livret jusqu'à 20 feuilles
- Découpe des agrafes adaptée au nombre de feuilles
- Demi pli en Z (A3), demi pli en Z inséré (A3), pli roulé (A4), pli en Z (A4)



## Perfect Binder



- Finitions et reliure en ligne
- Jusqu'à 62 livres A4 de 100 pages par heure
- Livres jusqu'à 600 pages
- Reliure de 1,5 à 30 mm (soit env. 15 à 300 feuilles)
- Compatible avec les formats de fichier Adobe® PDF et Microsoft® Office
- Massicotage automatique et individuel des livres



## Bac d'alimentation haute capacité

- Jusqu'à 4 000 feuilles alimentées sans rechargement
- Compatible avec les enveloppes
- L'utilisation de plusieurs bacs porte la capacité maximum à 5 500 feuilles (alimentation continue)

\* Hauteur maximum de 440 mm



## Bac de réception haute capacité

- Capacité de réception de l'imprimante de 4 000 feuilles, ce qui limite les interventions de l'opérateur
- Réception face dessus ou face dessous
- Tri décalé
- Chariot pour déplacer les documents imprimés



## ComColorExpress FS2100C

- Traitement direct des fichiers PDF
- Impression de données variables
- Utilisé avec le logiciel Command WorkStation®, il permet la gestion intuitive (en local ou à distance) des imprimantes Fiery Driven™



## ComColorExpress RS1200C

- Contrôleur développé par RISO afin de renforcer l'efficacité des ComColor GL avec des paramètres additionnels
- Quelques fonctionnalités :
  - Files d'impression personnalisées & Hot Folders
  - Impression et façonnage de sous-ensembles
  - Gestion des profils colorimétriques...



### AlphaStream Starter

- PDF, PS
- Impression de documents transactionnels et/ou transpromotionnels



### AlphaStream Pro

- PDF, PS, IPDS, AFP
- Impression de documents transactionnels et/ou transpromotionnels
- Garantit l'intégrité et l'intégralité des flux

# ComColor GL Caractéristiques techniques série GL

		GL9730
Type d'impression	Système jet d'encre en ligne	
Encre	Encre à base d'huile (cyan, magenta, jaune, noir, gris)	
Résolution d'impression	Standard/chromogène élevé Noir : 600 dpi × 600 dpi Cyan, magenta, jaune, gris : 300 dpi × 300 dpi Haute Noir : 600 dpi × 600 dpi Cyan, magenta, jaune, gris : 300 dpi × 600 dpi	
Niveaux de gris	Noir : 4 niveaux de gris Cyan, magenta, jaune, gris : 12 niveaux de gris	
Résolution de traitement des données	Standard/chromogène élevé Noir : 600 dpi × 600 dpi Cyan, magenta, jaune, gris : 300 dpi × 300 dpi Fine Noir : 600 dpi × 600 dpi Cyan, magenta, jaune, gris : 300 dpi × 600 dpi	
Temps de mise en route	2 min. 30 s. max. (avec une température ambiante de 23 °C)	
Sortie de la première impression *1	5 s. max. (A4)	
Sortie de la première copie *1	7 s. max. (alimentation par le bord long format A4)	
Vitesse d'impression continue *2*3	Alimentation par le bord long format A4	Recto : 165 ppm Recto verso : 82 feuilles/minute (164 ppm)
	Alimentation par le bord long format Letter	Recto : 160 ppm Recto verso : 80 feuilles/minute (160 ppm)
	Alimentation par le bord court format A4	Recto : 120 ppm Recto verso : 60 feuilles/minute (120 ppm)
	Alimentation par le bord court format Letter	Recto : 120 ppm Recto verso : 60 feuilles/minute (120 ppm)
	Alimentation par le bord court format B4 (JIS)	Recto : 102 ppm Recto verso : 44 feuilles/minute (88 ppm)
	Alimentation par le bord court format Legal	Recto : 104 ppm Recto verso : 44 feuilles/minute (88 ppm)
	Alimentation par le bord court format A3	Recto : 88 ppm Recto verso : 42 feuilles/minute (84 ppm)
Format papier	Bac standard	Maximum : 340 mm × 550 mm Minimum : 90 mm × 148 mm
	Bacs d'alimentation frontaux	Maximum : 297 mm × 432 mm Minimum : 182 mm × 182 mm
Zone d'impression	314 mm × 548 mm	
Zone d'impression garantie *4	Standard : Marge de 3 mm Maximum : Marge de 1 mm	
Grammage papier	Bac standard	De 46 à 210 g/m <sup>2</sup>
	Bacs d'alimentation frontaux	De 52 à 104 g/m <sup>2</sup>
Capacité des bacs papier	Bac standard	Hauteur maximale de 110 mm
	Bacs d'alimentation frontaux	Hauteur maximale de 56 mm
Capacité du bac de réception gauche standard	Hauteur maximum 60 mm	
Langue de description de page	RISORINC/C IV, PostScript Level 3 (CPSI: 3019), PDF (1.7), PCL 5c, PCL 6 (PCL XL), TIFF (6.0)	
Protocoles compatibles	TCP/IP, HTTP, HTTPS (TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP, Port9100 (port RAW), IPv4, IPv6, IPsec	
Polices installées	PS : 136 polices romaines et 2 polices japonaises PCL : 88 polices romaines	
Interface réseau	Ethernet 1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T (2 canaux)	
Capacité mémoire	4 Go	
SSD (Solid State Drive) *5	Capacité	512 Go
	Espace disponible	Env. 370 Go
Système d'exploitation	Linux®	
Source d'alimentation	100 V - 240 V AC, 12,0 A - 6,0 A, 50 Hz - 60 Hz	
Consommation d'énergie	Max. 1 200 W Prête *6 : 110 W max. Veille *7 : 2 W max. En attente : 0,4 W max. Impression : 490 W max.	
Niveau sonore	Max. 66 dB (A) alimentation bord long format A4 (recto) à la vitesse d'impression maximum	
Environnement d'utilisation	Température : 15 à 30 °C Humidité : 40 à 70 % HR (sans condensation)	
Dimensions (L×P×H)	En fonctionnement : 1 220 mm × 725 mm × 1 160 mm Avec bacs fermés : 1 160 mm × 705 mm × 1 015 mm	
Espace requis (L×P×H) *8	1 220 mm × 1 240 mm × 1 160 mm	
Poids	Env. 177 kg	

\* 1 Dans les 10 minutes suivant le dernier travail d'impression

\* 2 Avec du papier ordinaire ou recyclé (85 g/m<sup>2</sup>) et avec un réglage de densité standard.

Tableau utilisé : Motif de mesure d'impression [échantillon de mesure couleur 2 (motif JEITA standard J6)]

\* 3 La vitesse d'impression varie en fonction du type d'équipement de sortie optionnel connecté.

\* 4 Pour l'impression d'enveloppes, la marge est de 10 mm.

La zone garantie lors de l'impression des images est comprise à l'intérieur des 3 mm depuis les bords du papier.

\* 5 Un gigaoctet (Go) correspond à 1<sup>0</sup> octets.

\* 6 Sans ajustement de l'impression et de la température.

\* 7 Lorsque la consommation électrique (en mode Veille) est définie sur [basse].

\* 8 Avec la porte avant ouverte et le panneau de commande en position verticale.

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

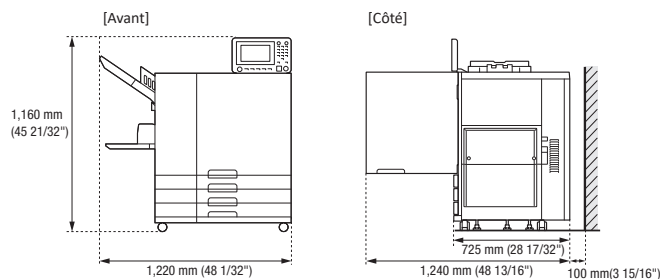
## Consommables

### Cartouches d'encre ComColor GL



Couleurs : Noir, cyan, magenta, jaune, gris  
NET 1 000 ml

## Dimensions



® RISO, ComColor et FORCEJET sont des marques commerciales et déposées de RISO KAGAKU CORPORATION. EFI, Fiery, Fiery Driven et Command WorkStation sont des marques commerciales d'Electronics For Imaging, Inc. et/ou de ses filiales aux États-Unis et/ou dans certains autres pays. Adobe, Adobe PDF et PostScript sont des marques déposées et commerciales d'Adobe aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Microsoft est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Linux® est la marque déposée de Linus Torvalds aux États-Unis et dans d'autres pays. Tous les autres noms de produits et d'entreprise cités dans ce document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires.